Language Endangerment
Disappearing metaphors and shifting conceptualizations
Edited by Elisabeth Piirainen and Ari Sherris

Languages and language varieties around the globe have been diminishing at an astonishing rate. Despite great efforts at language documentation, scholarship on metaphors and figurative units – often particularly fragile parts of language – has been largely neglected until recently. This book, like its predecessor *Endangered Metaphors* (CLSCC 2, 2012), focuses on disappearing metaphors and idioms from languages of diverse continents. Moreover, the book analyzes work from online social interaction, discusses topics such as language maintenance, educational practice and revitalization, as well as future directions for endangered metaphor studies. The book is highly innovative and produces new findings for linguistics and cultural studies: the more languages are examined, especially minority varieties distant from western languages, the more questionable becomes “universality” in the field of metaphor, with unique linguistic data across chapters, evidencing the non-universality of conceptual metaphors and calling for a revision of existing metaphor theories. The book will be of special interest to: linguistics (metaphor and phraseology research, applied linguistics, sociolinguistics, linguistic anthropology), public policy, sociology; community activists and educators of language maintenance and revitalization.


**HB** 978 90 272 0410 3  EUR 95.00
**E-BOOK** 978 90 272 6809 9  EUR 95.00

**Table of contents**
1. Introduction
   *Elisabeth Piirainen and Ari Sherris*
2. Metaphors we die by: change and vitality in Maori
   *Jeanette King*
3. Papua New Guinean sweet talk: Metaphors from the domain of taste
   *Philip King*
4. Towards a taxonomy of metaphors of a curtailed language: the case of Waray
   *John Ivan V. Palagar*
5. Hot eyes, white stomach: emotions and character qualities in Safaliba metaphor
   *Paul Schaefer*
6. Literacy and language instruction: Flathead Salish metaphor
   and a task-based pedagogy for its revitalization
   *Ari Sherris, Tachini Pete and Erin Haynes*
7. Idioms and proverbs in Bete language and culture: a metaphorical analysis of their aetiology, meaning and usage
   *Jean-Philippe Zouogbo*
8. Receding idioms in West Danish (Jutlandic)
   *Torben Arboe*
9. A nation without a language is a nation without heart: On vanishing Tatar idioms
   *Guzel Gizatova*

Index of conceptual metaphors/metonymies
Subject index